

# ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB

Sp. zn. : ...../2013 Sř

## I.

### Zmluvné strany

**Klient:** Obec Veľké Úľany  
štatutárny zástupca: ing. František Gogh – starosta obce  
DIČ/ IČ pre DPH:  
IČO:  
bankové spojenie:

a

**Advokát:** doc. JUDr. Jozef Sotolár, PhD.  
zapísaný v zozname advokátov vedenom SAK pod č. 0183  
sídlo: 040 01 Košice, Južná trieda č. 1  
DIČ/IČ pre DPH: 1022746989 / SK1022746989  
bankové spojenie: VÚB Košice - mesto, č. ú. 839145-512/0200  
e-mail : jozef.sotolar@sotolar.sk  
sotolar@sotolar.sk

## II.

### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie právnych služieb klientovi zo strany advokáta v zmysle príslušných právnych predpisov a ustanovení tejto zmluvy. Advokát je povinný poskytovať klientovi právne služby podľa čl. II. tejto zmluvy a klient je povinný zaplatiť advokátovi odmenu dohodnutú v čl. V. tejto zmluvy.
2. *Predmetom zmluvy je poskytovanie právnych služieb advokátom vo veciach:*
  - štúdium predložených a zapožičaných materiálov a podkladov,
  - štúdium právnych noriem k predmetu právnej pomoci,
  - štúdium judikatúry a odbornej literatúry
  - právny rozbor veci
  - právne konzultácie a poradenstvo k veci,
  - právne zastupovanie obce v predmetnej veci pred orgánmi IŽP,

## III.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Advokát sa zaväzuje, že pre klienta bude poskytovať právne služby na maximálnej profesionálnej úrovni. Pri vybavovaní záležitostí klienta bude postupovať s odbornou starostlivosťou, pričom je povinný chrániť práva a oprávnené záujmy klienta, využívať a dodržiavať zákonné prostriedky a uplatňovať všetko, čo podľa svojho presvedčenia a príkazu klienta pokladá za užitočné a efektívne pre vybavenie veci a to v súlade aj s poznatkami právnej vedy. Advokát sa bude riadiť pri vybavovaní záležitostí pokynmi a príkazmi klienta (*advokát nie je viazaný príkazmi klienta, pokiaľ ide o obsah právneho názoru*).
2. Klient je povinný poskytovať advokátovi úplné a pravdivé informácie o skutkovom a právnom stave veci a odovzdať mu všetky informácie a doklady, najmä kópie zmlúv a iných dokumentov, ktoré sú potrebné a užitočné na splnenie predmetu zmluvy. Klient je povinný zabezpečiť včasné poskytnutie potrebnej súčinnosti písomných a ústnych podkladov (a to aj fotokópií v potrebnom počte pre potreby konaní) a informácií, potrebných pre poskytnutie právnej služby, zabezpečiť administratívne práce v súvislosti s písomnými podaniami a za právne služby riadne a včas zaplatiť dohodnutú odmenu. Klient berie na vedomie, že zodpovednosť za neúplné, nepravdivé alebo skreslené údaje znáša sám.

3. Klient má právo, aby bol advokátom informovaný o priebehu vybavovania vecí a poskytovania právnych služieb a to spravidla ústnou formou pri osobných jednaniach alebo telefonicky, pokiaľ z povahy a závažnosti vecí nevyplýva, že je nevyhnutná iná forma informácie.
4. Advokát môže odstúpiť od zmluvy o poskytovaní právnych služieb, ak klient nebude poskytovať potrebnú a požadovanú súčinnosť, neuhradí preddavok alebo odmenu za poskytovanie právnych služieb v dohodnutom čase. Advokát je povinný počas 15-tich dní odo dňa keď písomne oznámil klientovi odstúpenie od zmluvy urobiť všetky neodkladné úkony a opatrenia v záujme vecí. V prípade ukončenia zmluvy budú klientovi vrátené všetky zapožičané originály listín a podkladov a to na písomné požiadanie klienta, inak sa má za to, že advokát s nimi môže naložiť v súlade so skartačným poriadkom.

#### IV.

##### *Čas plnenia*

1. Zmluvné strany dojednávajú poskytovanie právnych služieb podľa tejto zmluvy na obdobie:  
**do právoplatného skončenia vecí.**
2. Strany dohodli dvojmesačnú výpovednú lehotu, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po písomnom oznámení výpovede, bez uvedenia dôvodu. Tento bod neplatí ak je čas plnenia kratší ako dva mesiace.

#### V.

##### *Odmena a náhrady za poskytovanie právnych služieb*

1. Na určenie výšky odmeny, náhrady hotových výdavkov a náhrady za premeškaný čas sa vzťahuje platná právna úprava. V čase uzavretia tejto zmluvy je to vyhláška MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany dohodli odmeňovanie za poskytovanie právnej pomoci takto:  
- **paušálna zmluvná odmena** za poskytnutie právnych služieb v dohodnutom rozsahu – za celé vybavenie vecí, vrátane právneho zastupovania a vyjadrení vo vzťahu k SIŽP – protokoly a správy (zohľadňujúc vysokú advokátsku tarifu, rozsah potrebného štúdia a vysokú náročnosť, ako aj šírku záberu)

- odmena - 5 x 252,- € = 1.260,- € bez DPH, DPH = 252,- €,

spolu s DPH = 1.512,- €

ktorá je s p l a t n á tak, že do 15 dní bude uhradená záloha vo výške 75 %, zostatok podľa stavu vecí, všetko na základe faktúry advokáta.

Odmenu za poskytovanie právnej pomoci klient uhradí na účet vo VÚB, pobočka Košice - mesto, č. ú.: 839 145-512/0200. K zhora uvedeným sumám sa pripočítava aktuálne DPH podľa platnej právnej úpravy.

3. Náhrada paušálnych výdavkov účelne vynaložených v súvislosti s poskytovaním právnej pomoci (s výnimkou cestovných nákladov a náhrady za stratu času) sa **stanovuje paušálnou sumou 268,- € bez DPH a je splatná spolu s prvým vyúčtovaním.**
4. Na výšku náhrady cestovných výdavkov sa vzťahujú právne predpisy o náhradách cestovných výdavkov (zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov). K tomu sa pripočítava náhrada za stratu času v súlade so zhora uvedenou citovanou vyhláškou.
5. Náhrada hotových výdavkov účelne vynaložených v súvislosti s poskytovaním právnych služieb, súdne a iné poplatky, cestovne a telekomunikačné výdavky, výdavky za znalecké posudky a odpisy, zabezpečí klient na pokyn advokáta a po preukázaní opodstatnenosti.
6. Advokát si vyhradzuje právo začať právne zastupovanie klienta ako aj konanie v mene klienta až po pripísaní zhora uvedenej dohodnutej zálohy na odmenu na účet advokáta. Takéto konanie nie je porušením povinností advokáta vyplývajúcich mu z tejto zmluvy. Nezaplatenie zálohy, resp. faktúry advokáta v lehote splatnosti sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy a je dôvodom na jednostranné odstúpenie od zmluvy o právnych službách zo strany advokáta. Odstúpenie je účinné dňom doručenia takéhoto oznámenia klientovi. Klient berie na vedomie, že znáša všetky dôsledky spojené s takýmto postupom.
7. Klient sa zaväzuje, že ak včas a v dohodnutej výške nezaplatí advokátovi dohodnutú odmenu, zaplatí advokátovi úrok z omeškania vo výške 0,03 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania v prípade ak ho na to advokát písomne vyzve.



# PLNOMOCENSTVO

Podpísaný (i) : Obec Veľké Úľany, zast. ing. František Gogh – starosta obce

*splnomocňujem (e)*

*doc. JUDr. Jozefa Sotolára, PhD., advokáta*

**040 01 Košice, Južná trieda č. 1**

aby ma (nás) obhajoval, resp. vo všetkých právnych veciach zastupoval, aby vykonával všetky úkony, prijímal doručované písomnosti, podával návrhy a žiadosti, uzavíral zmluvy, uznával uplatnené nároky, vzdával sa nárokov, vymáhal nároky, prijímal plnenie nárokov a ich plnenie potvrdzoval, podával opravné prostriedky a vzdával sa ich, a to všetko aj vtedy, keď je podľa právnych predpisov potrebné osobitné splnomocnenie. Toto splnomocnenie dávam (e) v rozsahu Trestného poriadku, Občianskeho súdneho poriadku, Správneho poriadku, Zákonníka práce a ostatných procesných predpisov.

*Najmä ho splnomocňujem (e) :*

- *v právnej veci* právne zastupovanie obce v predmetnej veci pred orgánmi IŽP,

- *týmto zároveň splnomocňujem advokáta aj na exekučné konanie a vymáhanie súdom priznaných trov konania advokátovi v zhora uvedenej právnej veci a to až do právoplatného skončenia exekučného konania.*

Splnomocnený advokát je oprávnený v uvedenej veci konať bez obmedzenia. Súhlasím, aby splnomocnený advokát ustanovil za seba zástupcu – okrem prípadov a úkonov, keď klient oznámi advokátovi, že trvá na osobnej účasti advokáta na tom - ktorom úkone.

Som uzrozumený s tým (a súhlasím), že toto plnomocnenstvo je aj zmluvou o poskytovaní právnych služieb, v prípade ak nebola spísaná osobitná zmluva. Podľa takejto zmluvy prislúcha advokátovi za zastupovanie odmena spolu s hotovými výdavkami a náhradou za stratu času v zmysle vyhl. MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov. Viem, že podľa zmluvy o poskytnutí právnych služieb patrí advokátovi odmena za toto zastupovanie spolu s náhradou hotových výdavkov a náhradou za premeškaný čas podľa platnej vyhlášky. Odmenu spolu s náhradou hotových výdavkov a náhradou za premeškaný čas som povinný zaplatiť, kedykoľvek mi bude vyúčtovaná sám alebo spoločne a nerozdielne s tými, ktorí spolu so mnou dali toto splnomocnenie bez ohľadu na to, či bola prisúdená protistrane. **Povinný som zložiť fakturovaný preddavok.** Ak je advokát platiteľom dane z pridanej hodnoty, patrí mu odmena za zastupovanie, hotové výdavky a náhrada za stratu času zvýšená o príslušné DPH podľa platných právnych predpisov.

Advokátom som bol poučený o podmienkach odmeny podľa platnej vyhlášky a súčasne beriem na vedomie, že pokiaľ súdy rozhodujú o priznávaní trov konania, pre prípad úspechu v spore náhradu trov právneho zastupovania priznávajú advokátovi túto podľa tarifnej odmeny tejto vyhlášky (§149 ods. 2 a § 151 ods. 3 O.s.p.). Zároveň vyhlasujem, že v prípade, ak súd neprizná v prípade úspechu (čiastočného úspechu) alebo aj uzavretia zmluvy v spore trovy právneho zastupovania advokátovi, tieto vo výške tarifnej odmeny na základe vyúčtovania advokáta po písomnej výzve advokáta uhradím najneskôr do 15 dní na jeho účet.

Prehlasujem, že som plne porozumel poučeniu o odmene za poskytovanie právnych služieb a beriem na vedomie, že výsledok konania (súdneho, správneho alebo iného) závisí od rozhodnutia tohto orgánu.

V *T. Sotolára* ..... dňa *14. 07. 2013* .....

Klient (i): .....  
(podpis, príp. aj pečiatka)

*Prijímam splnomocnenie  
a splnomocňujem v rovnakom rozsahu:*

**JUDr. JOZEF SOTOLÁR, PhD.**

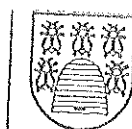


**advokát**

Južná trieda č.1

040 01 Košice

tel.: + 421 - 55 - 622 79 17



**OBEC  
925 22  
VEĽKÉ ÚĽANY**